

第二章

真相和《圣经》的证明

上一章揭示了有两个截然相反的教义，两者都自称为基督徒。这显然应该导致一个问题：什么是真的？如果神的话确实是真理，那么谁同意神在《圣经》中(他的话)为我们保留的话呢？

如果一个人不相信几百年前甚至几千年前所写的文字证据，那么他就无法现实地“看见”神在很久以前就预言过的当今事件正在实现的真相。这本书将展示这些预言中所描述的非常具体的国家如今正按照神所说的那样在做。今天这些国家已经在采取行动，为末世代预言事件的实现奠定了舞台。世界舞台已为这些事件随时开始而设置完毕。这些国家现在已经完成了让整个世界被推入最后一场战争所需的工作。

本章将涵盖揭示真相的证据。关于真相的问题与人类历史上目前所处的特定时期息息相关。这与我们是不是真的要进入人类历史上最糟糕的时期息息相关——**即最后一场全球性战争**。

在讨论有关具体国家，事件和总体结局之前，重要的是，首先要看到神实际表明的事实，那就是世界上绝大多数人都处在黑暗之中，整个世界都被欺骗了。

逾越节 vs 复活节

也许传统基督教世界对《圣经》最大的欺骗和扭曲之一，就是逾越节与复活节这个话题。

大多数人完全不知道有过关于这两个遵守的争议。正如已经讨论过的，这一争议在公元325年的尼西亚会议(Council of Nicaea)上变得十分尖锐。这是罗马皇帝君士坦丁(Constantine)召集并主持的议会。前面已讲过，正是在这里，神在《圣经》旧约中吩咐要遵守的逾越节(Passover)，在罗马帝国被宣布为非法。

正是在这个尼西亚理事会(Council of Nicaea)上，创立了庆祝复活节(Easter)作为纪念基督复活的日子。正是在这里，复活节(Easter)新近被采纳为新国教的重点。正是在这里，复活节(Easter)在罗马帝国内正式成为逾越节(Passover)的替代品，逾越节(Passover)也因此后来被宣布为非法。

一直到基督时代，犹太民族几百年以来一直在每年春天举行所吩咐的年度逾越节集会，这

是在他们新年的第一个月的第十四日(称为 Abib 或 Nissan)。基督和他的门徒们在他生命在地上的最后一天遵守了这一仪式。

这一仪式最初是在以色列人在埃及被奴役时开始的，神选择了一个非常特定的时间将他们从这一囚禁中解救出来。正如下面章节所显示的，神以一种非常细致，严格和精准的方式来完成预言的事件。它指出，在这种情况下，神就是以这种方式实现了这件事。

“就在四百三十年末届满的那一天，永恒者的全军都从埃及地出来了” (出埃及记 12:41)

基督和他的门徒们以与在埃及第一次相同的方式遵守这一仪式。一只羊羔被杀，烤，然后吃掉。这个象征意义是关于基督本人，他将来到世上，实现神拯救人类计划的第一个伟大阶段。基督作为神的羔羊来到世上，担任逾越节的角色—即在他被杀死来完成他作为全人类真正逾越节的角色时，他的血洒在地上。

在这个时候指出一些传统基督教扭曲和欺骗人们相信的基本事实会很好。所陈述的实际上是非常清楚并具有说服力。在最初的门徒被选为派往以色列人那里的使徒之后，基督选择了另一位使徒，其主要工作是将神的真理带给外邦人。这位使徒保罗写道：

“彻底把旧酵母[酵母]除净，好让你们成为新的面团，即使你们已经无酵[家里无酵母—酵母和发酵的面包制品被清除]。因为甚至基督我们逾越节的羔羊也为我们被杀了。**所以，让我们守这节**，不可用旧酵，也不可用恶意和邪恶的酵，而要用诚实和**真实**的无酵母饼” (哥林多前书 5:7-8)。

那些传统基督教徒对保罗在这里所说的话几乎一无所知，因为他们从来没有被他们的传道人和教师教导过。相反，对于像这样的经文，教师们使用了虚假的前提，即神的律法通过基督而被废除了，在基督死而复活之后，就不再需要遵守第七日安息日(接着第六日星期五的一天)。

这些经文及其前后的经文，都是在基督死后的二十多年间写成的。这些都清楚地表明，教会仍然遵守逾越节的诫命，以及紧随其后的诫命，即逾越节之后持续七天的无酵节。

保罗甚至强调了保持遵守逾越节之后的年度圣日的重要性。当时，他不仅谈到遵守它的重要

性，而且还谈到它的属灵意图和意义。他再次说，“所以，让我们守这节。”

这些被引用的经文有助于显示在实现这些遵守日的意义。神使用酵母(面包里的酵母菌)的象征意义来反映罪在人一生所起到的作用。酵母被比使人骄傲自大的罪。无酵饼的日子(或节期)是神吩咐把所有酵母(酵母菌)和发酵制品都从家中清除掉，并且在此期间人人都要食用无酵母饼的日子。这强化了人要除掉生活中的酵(罪)的教导，就像他们也将酵从家中清除，然后在那七天内只吃无酵饼一样。

发酵是罪和骄傲的反映，无酵是服从的象征。正如保罗所写，神的子民要以“诚心和真实”来服从他的律法(道)。

它还在这里明确指出，基督完成了他以人的生命第一次来的目的--即完成神的计划中的逾越节羔羊的角色。他是神的羔羊，没有抵抗对他的无理控告和随后的死亡，但他像羔羊一样服从对他所做的一切。他这样做并以这种方式死去，他的鲜血洒在地上，导致他的死亡，他成为全人类的逾越节羔羊。

许多人相信基督是因被钉在柱子上而死的，但这并不是他的死因。他死是因为在他被悬挂在柱子上时，一名士兵用长矛刺进他的侧面，因此将他的鲜血溅到地上。后面在涉及这段描述的另一件事被揭示时，这将变得非常重要。

下面将引用的叙述是关于基督的死亡。但在此之前，最好记住事件的顺序。在整个人类历史的大部分时间里，一天从日落开始，从夜晚开始，随后是太阳再次升起后的下一个白天部分。然后，在那个特定的白天部分日落之时，开始新的一天。因此，逾越节是在第一个月第十四日日落时开始的，一直持续到整个夜晚。太阳升起后，逾越节的白天部分随之而来。然后在那一天的日落时分，开始了那一年的第一个年度圣日，这是无酵节的第一天，就是保罗所写的我们应该遵守的圣日。

请牢记这一时刻，重要的是要注意到，基督与门徒们守逾越节，首先是在逾越节的夜间部分吃烤羔羊，这是他在逾越节的白天部分被处死之前。

在阅读这些经文之前，需要了解一下犹太人谈到的“预备日”，它指的是为守每周安息日或年度安息日(圣日)做准备的日子。每周安息日的预备日是一周的最后一天，在这一天，人们

可以为接下来的安息日做任何必要的准备。所以犹太人总是把星期五(一周的第六日)作为预备日之一，因为这是第七日每周安息日的预备日。

年度安息日(圣日)的前一天也被认为是“预备日”。虽然逾越节是所吩咐的集会，它不是年度圣日，但它是预备日。逾越节是预备日，因为次日是年度安息日，这记录在《利未记》第二十三章中，也就是无酵节的第一天。

“因此，因为那天是预备日[为年度安息日做准备的预备日]，犹太人不希望尸首在安息日留在柱子上(希腊词:stauros)，因为那个安息日是个圣日(年度安息日)，他们要求彼拉多打断他们的腿[以加速他们的死亡]，这样他们的身体就可以被抬走[这样他们就不会在安息日保留在那里]。于是，士兵们来了，打断了第一个人的腿，然后和他一起被钉在柱子上另一个人的腿。但当他们来到约书亚那里时，看见约书亚已经死了，就没有打断他的腿。因为其中一个士兵用长矛刺穿了[早些时候刺穿]他的肋旁，立刻有血和水流出来[就在那个时刻，他死了]”。(约翰福音 19:31-34)

基督被长矛刺穿，因为他必须完成逾越节羔羊的血洒在地上，然后死去的象征意义。

因此，基督并没有像其他两个人那样在傍晚死去。相反，他在被长矛刺穿肋旁后就死了，那是在午后。

“从第六个小时[正午]到第九个小时[下午三点钟]，遍地都黑暗了。大约在第九个小时[三点钟]，约书亚大声喊着说：“伊莱，伊莱，拉马撒巴各大尼？”意思是“我的神，我的神，你为什么离弃我？”有几个站在那里的人，听见了就说，“这个人在呼叫他的神耶和華[误译为以利亚]”” (马太福音 27:45-47)

在故事的这一部分，需要解释的是，译者把在这段描述中使用的词解释为先知以利亚的名字，但这完全是无稽之谈！基督不是向几百年前死去的先知呼喊，而是呼求他的父，就是耶和華·伊罗兴(Yahweh Elohim)——永恒的神。“以利亚”一词的意思是“我的神是耶和華”，这是基督呼求“他的神耶和華”时所用的词。

“其中一个人[士兵]立刻跑去拿海绵蘸满了酸酒，用芦苇递给他喝。但其他人说：

‘别管他，让我们看看他的神耶和華是否回来救他。’然后约书亚又大声呼叫，交出了他的灵[他死了]。”（马太福音 27:48-50）

的确，基督在逾越节的午后去世。在被一名士兵用长矛刺穿他的肋旁(约翰福音 19:34)，他的血洒在地上，他呼求他的父神，然后在死亡中交出了他的灵。他完成了逾越节羔羊的角色，为全人类的罪而死。年度守逾越节在神的救赎计划中具有非常重要的意义。

那么，为什么在公元 325 年的尼西亚会议期间，新建立的罗马教廷将逾越节遵守日定为非法，并建立了一个新的遵守日，称为复活节？在《圣经》中找不到复活节，虽然有几个人把希伯来语的词和希腊语的词错误地翻译为复活节，但这些词显然是逾越节的意思。几百年以来，许多自称基督徒的教师和传道人一直在试图彻底抹去关于任何逾越节和无酵节的真相和理解。

死在柱子上还是十字架上？

这个问题在许多人看来似乎是荒谬的，但需要提问一下，因为人们也从未被告知关于这件事的真相。全人类的逾越节羔羊并没有死在十字架上。关于这件事有两个显而易见的事实。

第一个也是最简单的一个，涉及引用并被翻译为“十字架”的实际单词。尽管许多所谓的学者喜欢争论和辩论这一点，因为他们有许多需要保护的东西，但事实是，他们并没有诚实地对待，这个被误译为十字的实际单词在当时其他历史文献和资料中是如何使用的。

正如前面《约翰福音》十九章中的引文所示，《圣经》中被翻译为“十字架”的这个词，不是希腊语或亚拉姆语中“十字架”的意思。该单词的意思是“一根柱子，一根木桩，或一束木头。”然而，译者把希腊单词“stauros”误译成十字架。但在古希腊文献中，没有这种翻译或用法能使这种荒唐的翻译具有可信度。

古希腊语中有些单词可以用来识别或描述十字架，但这个单词(stauros)绝对不是其中的一个！但同样地，许多人只会选择相信自己想要的是真实的。

断腿的目的

有无可辩驳的证据，远远超出任何关于单词翻译或误译的争论。关于基督是死在十字架上还是死在柱子上的最大证据，就在刚才引用的关于与基督一起被判处死刑的两个人的故事中。

人们需要了解这段故事的实际内容。同样地，当时的犹太教教师不希望这三个人的身体在圣日(无酵节的第一日)期间留在柱子上。现在快到了逾越节的傍晚，他们希望在日落之前和即将在日落时分开始的圣日之前，将尸体取下来并带走。他们认为这项工作不应该在他们的年度安息日中进行。

然而，当士兵们去打断他们三人的腿，以便死亡快速降临时，他们发现基督已经死了，因为之前一名士兵已经用长矛刺穿了他的肋旁。这里有一个问题让人不禁要问。打断挂在十字架上的人的双腿怎么会突然导致死亡呢？

这真的很简单，很容易理解。抓住这个明确答案的真相，揭示了一个不可否认的事实。

士兵被派去打断悬挂在那里的三个人的双腿，有一个，也只有一个原因。如果他们是挂在十字架上，打断他们的双腿不会导致犹太领袖想要的快速死亡。但是，当被钉在一根柱子上时，它确实适用，这就是事情实际发生的真相。

当一个人被判处死刑并且要在一根柱子上完成时，做法是将双手(或手腕)重叠钉在一起，就像脚一样。双脚彼此重叠，一个钉子钉穿到柱子的底部。双手也彼此重叠，并且一个钉子钉穿到柱子的顶部，同样地，就像双脚那样。

在这种姿势下，一旦双腿被打断，人就无法再向上推自己以便呼吸。断腿的根本原因是让一个人很快窒息而死，因为他们不能再呼吸了。

关于弥赛亚降临的预言揭示了他的骨头永远不会折断。此外，为了实现杀死逾越节羔羊的象征意义，他的血必须洒在地上，作为他死亡的原因。神不会允许他的儿子的腿被打断，也不会让他窒息而死，因为这种象征无法与逾越节羔羊被杀的方式相符合。

如果这三个人是在十字架上，打断他们的双腿是毫无意义的，因为他们仍然能够呼吸。呼吸会变得更加艰难，但他们仍然可以呼吸好几个小时，而犹太人想要他们立刻死去。

当手臂伸直到身体上方时，从这种姿势向下沉的身体其余部分的重量，将开始窒息一个人的

呼吸能力。这只不过是一个物理现实。

同样地，为什么当人们可以轻易简单地用把脚钉在柱子底部的方式重叠双手时，还要多此一举建立一个十字架结构以伸张手臂呢？

几个世纪以来，许多关于这种柱上死刑的历史记载，经历了许多转变和假设。甚至实践本身也有各种形式，有时在执行死刑时实际使用一种交叉式的结构。在使用十字架这种处决中，人在死之前苟延残喘更长时间。这比被处死在柱子上要残酷得多，因为人在经历了更长一段时间的痛苦，加上更多的饥饿和口渴，遭受风吹雨打之后，才会死去。使用十字架的真正目的是要造成更大的痛苦，这种方法常常包括各种形式的酷刑，而这些酷刑曾用在被钉在十字架上的人身上。

在使用一根柱子和用一根钉子钉穿相互重叠的手腕(或手掌)的实践中，手臂伸直到人的上方，在这种姿势下，人将不得不用他们的脚把自己向上推，以保持呼吸。即使不通过打断腿来加速死亡，这种做法自然也会导致比钉在十字架上更快的死亡。

因此，一个人被钉在十字架上会活得更久一些，受苦的时间也会更长一些。一个人被钉在柱子上，会死得更快。由于不断努力向上推自己，以便呼吸，一个人会更快地变得虚弱，而无法继续向上推自己，然后死亡。钉在十字架上而非钉在柱子上，会延长人活的时间，因为呼吸不会像被钉在柱子上那样受到阻碍，因而更加悲惨和残酷。无论如何，这两种方法都是残酷的处决方法。

然而，即使在这里，也应该问另一个问题。如果当时科技已经存在，基督被步枪杀死了，那么人们是否会在脖子上戴上类似的东西，来象征他们的基督信仰？

公元 325 年后的罗马教廷宣扬他们的基督死在十字架上而不是一根柱子上，这是有原因的。他们是改变故事叙述的人。他们这样做的原因很大程度上与他们对其他神祇的信仰和使用十字架的习俗有关，也因为君士坦丁(Constantine)声称他看到的一个异象或做的一个梦。

关于究竟发生了什么事情，故事各有不同，无论君士坦丁看到了异象还是做了一个梦，或者两者兼而有之，但重点是君士坦丁(Constantine)说他看到了天空中的一个符号或标志的异

象。据说第二天晚上，在一场大战之前，他做了一个梦，梦中基督告诉他，他要用自己看到的标志去征服。据说他在天空中听到或看到的话是“在这个标志下，你将征服”，或另外一个翻译，“以此，征服！”君士坦丁然后命令他的士兵在他们的盾牌上刻上这个符号。他们第二天的战斗为他的军队赢得了巨大胜利，这使他们相信神站在他们这一边。

随着时间的推移，基督死在十字架上的这个故事越来越受到欢迎，因为君士坦丁异象中的这个符号，后来在故事和绘画中以不同的方式被描绘出来。“十字架”成为作为基督死亡的象征的标准，并最终成为作为基督被钉死在上面的装置的公认的叙述。

然而，历史上关于君士坦丁(Constantine)所看见的记载并不是像基督死在十字架那样的十字架，它更像是在P上形成的X的形状。它被称为Chi-Rho符号，因为它由两个希腊语字母X和P组成。由于这两个希腊字母是希腊语单词赫里斯托斯(Christos)(基督)中的前两个字母，因此这进一步普及了十字架。

如果您想要查看君士坦丁使用的该符号，您可以在这个名字(the Labarum of Constantine)下找到它。

即便如此，事实是，在神给以色列的诫律中，其中一条诫律规定，不得使用偶像或任何形式的形象作为宗教敬拜的象征。但人们喜欢用各种各样的形象来象征他们的信仰和敬拜。十字架，基督和基督在十字架上的图像，母亲带着孩子的图像以及许多其他图像，都是今天传统基督教中使用的象征符号。

那么在这种情况下，什么是真实的，什么是虚假的？几个世纪以来，人们开始实践并相信那些几乎与神在他的话语中所明确说的相反的东西，怎么可能还有这种事情？

就好像《圣经》中最清楚的陈述只不过被简单地忽略或被认为与我们应该如何生活的服从无关。这就像基督对宗教教师所说的话的简单例子。基督清楚地指出，他们永远不应该冠以某种称呼。原则和指令并不难理解。

“但你们不要受拉比(Rabbi)的称呼，因为只有一位是你们的夫子，就是基督，你们都是兄弟。也不要称呼地上的人为父，因为只有一位是你们的父，就是在天上的父”

(马太福音 23:8-9)。

原则应该是明确的。任何人都不应使用或冠以属于基督或神的任何宗教头衔。然而，许多宗教领袖和教师使用拉比(Rabbi)，教士(Reverend)，父亲(Father)，圣父(Holy Father)，教皇(Pope)，牧师(Pastor)，主教(Bishop)等头衔。使用这些词语或其他词语作为宗教头衔或问候，显然违反了基督的原则和指示。

不过同样应该理解到，在宗教环境中使用的关于宗教领袖工作或职责的一些词，不应与宗教头衔混淆。这样的事情对于任何人来说都应该简单易懂的，但往往并非如此。其他经文显示了这个平衡，以及有牧师(Pastor)，教师(teacher)，长老(minister)等的职责描述是完全可以接受的，但它们永远不能被用作头衔。

基督的复活不是在星期日早晨

本章所讨论的关于对基督的误解，错误和谬误的最清晰和最无可辩驳的证据之一，就是基督不是在星期日早晨复活的事实。

一个真标志

基督对他的身份作了一些非常教条的陈述。他还说，**只有一个标志可以证弥赛亚(Messiah)到底是谁。**

“当时，有几个文士和法利赛人对基督说：夫子，我们想要见你的标志。但他回答他们说，‘一个邪恶淫乱的世代求看标志，除了先知约拿的标志以外，没有任何标志给他们。约拿三天三夜在大鱼肚腹中，人子也要这样三天三夜在地里头’”（马太福音 12:38-40）

基督清楚地说，只有一个标记可以证明他是谁——可以识别弥赛亚的(Messiah)一个标志。这个标志是基督将在地里(即坟墓)呆整整三天三夜。

这句话在希腊语中的表达方式，在亚拉姆语(Aramaic)中更是如此，确定了在地里的一个总时间段是一个完整的三个白天和三个夜晚。事实上，这句话说，这段时间与约拿在大鱼肚子上的时间相同，这一点更加具体。记录这段叙述的希伯来语清楚地表明，这三天三夜的时间

是精确的时间度量，相当于 72 个小时。

传统基督教很难接受基督的这段声明，他们试图为他们是如何得出他们自己的时间找借口和支持。他们努力改变一个白天和一个夜晚的定义，甚至改变基督死亡的实际年份。他们这么做是有原因的。他们在讲述周五傍晚葬礼和周日早晨复活的故事中有许多需要保护的东西。

的确如此，传统基督教的教导是，那一年的逾越节是在星期五(其实不是)，他们的耶稣在那个星期五的下午傍晚时分死亡。然后，他们继续教导说，他在星期日早晨复活。没有人能从中挤出三天三夜的时间，尽管他们确实尝试这样做。他们实际上声称事情就是这样发生的，基督自己所说的关于三天三夜的话，就是这样实现的。

对此审视一下，这意味着他在星期五傍晚死亡，并在每周安息日在日落开始之前被安置在坟墓中。为了在星期日早晨复活，这意味着他仅在坟墓里呆了星期五一夜和星期六一夜，即两个夜晚。

然后，当传统基督教说他在坟墓里呆了三天(白天的时间)时，他们变得非常有创意。他们解释说，由于他被安置在坟墓里时，星期五仍有一点阳光，这就构成了第一天。然后，他会在每周安息日中都在坟墓里，即第二天。既然他们声称，他是在星期日清晨日出时复活的，那么那个星期日早晨极小的白天部分就构成了第三天。

可是，当把它们加起来，这段时间离三天三夜相差甚远。即使假如他们认为那三个白天部分可以算作三天，他们仍然还差一整夜。因此，按照基督自己的话来说，这将反驳他是真正的弥赛亚。然而，正是这种从星期五下午傍晚到星期日早晨的计时方法，传统基督教声称通过“他们的”耶稣实现了。

关于基督复活的实际时间的真相并不难理解，但确实需要真正了解导致基督死亡和后来复活的事件发生时间的实际情况。当人们开始看到实际发生的事情时，这是一个令人难以置信的启示和非常鼓舞人心的现实。

关于耶稣是基督的教导是，约书亚基督在地里只呆了他实际上被记录呆在里面的时间的一半。当合计传统基督教学者和老师说耶稣在地里的实际时间时，实际上只有在《圣经》中所揭示

的实际发生的时间的一半左右。

那些把约书亚称为基督的人教导说，他死后，他在地里面(在坟墓里)呆了一段完整的时间，正好是三整天三整夜。在介绍所有这些实际时间时，请记住，新的一天总是从日落时开始。每一天都是从日落到日落，而不是从午夜到午夜。

正是由于这种从一天到另一天的计时方法，犹太人希望被处死刑的三个人的腿都被打断。然后，在快速死亡之后，尸体可以在逾越节日落之前被移除并带走。这是因为逾越节日落时，他们将开始守年度圣日，而在安息日期间不允许做任何工作。

但这里涉及更多的内容，需要一些时间才能以有序和清晰的方式来解释和揭示确切的时间。

年度逾越节从一年到另一年可以落在一周的不同日子。在公元 31 年基督去世的那一年，逾越节是在一周的第四日。根据我们今天对时间的认识，这意味着逾越节从星期二的日落开始，持续到星期二的夜间部分，一直持续到星期三的白天。这段完整的时间被认为是一周的第四日，在公元 31 年是一年一度的逾越节。

就是在那个星期二的晚上，基督保持了被许多人称为他的“最后的晚餐”。这确实是一顿饭，也是他最后一顿饭，但远不止是一顿简单的最后晚餐。那是逾越节筵席，宰杀一只羔羊，然后烤它，再被当时守逾越节的人吃掉。当以色列人在埃及作奴仆的时候，就是这样第一次守逾越节的。

以这种方式宰杀逾越羔羊，烤它，然后在逾越节晚上吃逾越餐，经过几百年这种方式的遵守之后，基督现在来完成那一天所包含的更伟大的意义。他作为逾越节的羔羊，为全人类而死，所有的罪都可以通过他得到宽恕。

与他的门徒们一起守的这个逾越节是最后一次以这种方式守的。基督和他的门徒按照指令守它，但在吃完逾越节的筵席之后，他建立了新的遵守方式。在守年度逾越节中，羔羊不再被宰杀和吃掉，现在神的子民要以基督在他生命的最后一晚所揭示的新的方式来遵守它。

这种仪式的意义，包含在喝一小部分酒和吃一小部分无酵饼中。传统基督教误用了这个年度

仪式，并改变为具有不同意义和时间的仪式，他们称之为圣餐。

然而，取用一小部分酒和无酵饼是关于基督代替我们死这件事。酒象征着他为我们洒下的鲜血，是为罪所作的真祭。这样的献祭只能由一个无罪的人来做，即一个值得成为赎罪的献祭的人。在这种仪式上吃一小部分无酵饼，象征着基督在他生命中“没有罪，就是无酵”。

人们可以很容易地看到几十年后，使徒保罗提醒教会如何保持这个年度仪式。他说，应该以基督最初所揭示应遵守的相同的方式。

“我当日传给你们的，原是从主领受的，就是主约书亚被卖的那一夜[逾越节夜晚]，拿起饼[无酵饼]，祝谢之后，掰碎，说：‘拿着，吃了[一块碎的]，因为这是我的身体，为你们而碎。你们应当如此行，为的是纪念我[每年逾越节的纪念]’。同样的方式，他在饭后也拿起杯来[路加福音 22:17-20]，说：‘这杯是我血中的新约。你们每逢喝酒时[在每次逾越节]，要如此行，为的是纪念我。你们每逢吃这饼，喝这杯，你们宣布[宣告]主的死，直等到他来。因此，无论何人，凡以不恰当的方式吃主的饼，喝主的杯，就是干犯主的身，主的血了’”（哥林多前书 11:23-27）。

基督死亡的实际时间

所有人都承认基督是在逾越节那天死亡，但是所有人在基督死亡那一年逾越节实际发生的时间上不一致。浏览所有提到此事的经文需要花费一些时间，但浏览该故事流程的很大一部分是非常值得的，并且非常具有启示性。

传统基督教教导那年的逾越节是在一周的第六日。原因是因为他们没有认识到，基督死的时候所提到的安息日并不是每周安息日。几个世纪以来，他们误解了这一点，因为他们不知道或不了解逾越节的时间与年度圣日有关。他们不了解自摩西时代起，犹太人几百年一直都在遵守的年度圣日。这些圣日都按循序列在《利未记》第二十三章中。

如前所述，一年一度的逾越节的第二天，是年度安息日(圣日)，即无酵节的第一天。此外，他们还不了解犹太人的传统，即承认安息日的前一天是为安息日做准备的“预备日”。

那些在公元 380 年开始将《圣经》从希腊文和亚拉姆文翻译成拉丁文的人，并没有掌握犹太

人的这些简单仪式，或者他们根本不在乎。罗马教廷决定将《圣经》翻译成一部供他们使用的单一作品，因此他们委托将《圣经》翻译成拉丁文，这部作品被称为拉丁圣经(Latin Vulgate).

几个世纪后，印刷机发明后翻译成其他语言导致了对《圣经》更大的混淆和误译。

因此，当这些早期翻译者撰写有关基督死亡，埋葬和复活的故事时，他们感到困惑，无法准确地解释或理解实际发生的事情。他们读到有关准备日，就自动认为这是一周的第六日，即我们认为的星期五。但事实并非如此。完整的故事非常清楚地说明了这一点。

“因此，因为这日是预备日[为安息日的准备日]。犹太人不想要尸体在安息日还留在柱子上(希腊语 Stauros)，又因**那个安息日是个高日**[年度安息日，年度圣日]，他们就求彼拉多叫人打断他们的腿，这样他们的尸体可以被抬走[这样他们就不会在安息日留在那里]”(约翰福音 19:31)。

了解这一点有助于揭示逾越节在一周的**准确**日期，以及基督实际上复活的时间。正如即将展示的那样，这个**一年一度的高日**，即年度无酵节的第一日，总是在逾越节之后，在一周的第五日，在今天我们称之为星期四的这一天。

因此，在一周的第四天(星期三)逾越节那天日落时，**年度安息日**-即无酵饼节的第一天的年度高日，开始了。犹太人希望在**年度安息日**开始之前，将这三个人从柱子上取下来并抬走。然后，接下来的故事是关于基督的尸体是如何被抬走并安置在坟墓中的。

“然后注意到有个名叫约瑟的人，是个议员。他是一个正派和正直的人，虽然他是理事会成员，但他不同意他们[理事会其他成员]的决定和行为。他是亚利马太人，一个犹太人的城市，他自己也在等待神的王国。这人去见皮拉多，并恳求约书亚的尸体，他把尸体取下来，用细麻布裹好，葬在墓穴[坟墓里]。坟墓是用石头凿成的，还从来没有葬在那里。那天是预备日，安息日正在接近[即将开始]。”(路加福音 23:50-54)

同样，人们需要了解旧约里的律法和犹太人守安息日的规定。在任何一个安息日都不能做任

何工作，所以安息日的前一天就是预备日，在这一天里完成一周的正常工作，并在安息日里不能工作的情况下为正确地守安息日做好准备。这就是为什么理解接下来的故事是如此重要。故事继续。

“又有跟随他[基督]从加利利[到耶稣撒冷]的妇女，跟随[亚利马太的约瑟到坟墓]，他们看见墓穴[坟墓]，以及尸体是如何被安置的。然后，他们返回并准备香料和香膏，然后按照诫命在安息日歇息了”（路加福音 23:55-56）。

由于这些妇女的所作所为，故事的这个节点就变得很重要。在刚刚引用的经文中，它说他们去准备香料和香膏。之后，他们会带着这些香料和香膏，把它们与基督的身体放在一起。

这些女人没有预知基督会被处死，并在逾越节那天下午死去，所以他们显然不会事先准备这些香料和香膏。因此，他们不得不等到有时间去购买并准备他们。

到基督死后被抬到坟墓的时候，逾越节已经结束，他们当然没有时间购买任何香料，更不要说准备它们了。他们无法在逾越节之后购买它们，因为第二天是年度圣日，而在安息日不能购买或准备任何香料。

它说，他们在安息日歇息，这应该容易理解。他们不能在逾越节之后的安息日做那件工作。基督的尸体在逾越节日落前夕被安置在坟墓里。基督刚被安置在坟墓里，年度安息日就开始了。因此，这些妇女不能在那个年度安息日工作，因此，他们就按命令歇息。

她们是在什么时候准备香料的呢？不是在逾越节之后的年度圣日，但她们能够在第二天准备它们。第二天是一周的第6天(星期五)。她们在那一天工作，这也是每周安息日的每周预备日。然而，她们还必须先做些别的事情，然后才能开始以传统的安葬方式准备这些香料和香膏。马克的记述中记录了一句简单的经文，清楚地说明了这一点。

“安息日过去后，玛丽·马格达莱妮(Mary Magdalene)，与詹姆斯(James)和萨洛米(Salome)的母亲玛丽(Mary)，两人一起去购买香料，好来膏他[基督的身体]”（马可福音 16:1）

这里显示的是，这些妇女必须先购买香料，然后才能准备香料。因此，她们在第二天，即一周的第6日，购买并准备了它们。她们不能在安息日里购买或准备这些东西。

如果传统基督教按照所说的直接解释这段记载，由于它们不了解犹太人圣日的时间，他们会认为这是关于每周的安息日。然而，这样做就错过了显而易见的事情，因为如果是这样的话，那么这些妇女要到星期日才能买到香料。但这种说法并不合适，因为很明显她们在周日早上来到坟墓时，她们已经购买并准备好了。

她们花了一整天时间购买并准备这些香料和香膏，然后进行准备工作。接下来的记述表明，她们没有时间(在星期五)做这一切，并且还要在同一天将它们带到坟墓，以完成给基督的身体一个正式的葬礼安置工作，因为他的尸体在逾越节快结束时被匆忙放置在坟墓里。接下来的经文只是继续讲述事件序列的其余部分。

“在一周的第一天(星期日)清晨，当太阳升起时，她们来到坟墓前”(马可福音 16:2)

《马可福音》中这两节经文只是简单地讲述了一个故事，讲述了这些妇女必须等到年度安息日之后才能为基督的葬礼购买和准备香料。她们在一周的第六天(星期五)做了这些工作。然后，当在预备日的工作结束后，她们再次歇息，这次是在每周的安息日。由于每周的安息日一直持续到一周的第七天日落时才结束，所以她们没有将香料带到坟墓，因为现在天开始黑了。所以，在一周的第一天早晨，也就是那个星期日早晨，她们来到坟墓，为基督的尸体涂油。

如果对安息日和预备日有很好的了解，那么这个故事就变得很清楚很简单。这些妇女无法在安息日购买或准备香料，因此她们在可允许的第一天做这些事。那就是在一周的第六天(星期五)。

她们花了很长时间做这项工作，但当每周安息日(星期六)接近尾声时，她们就没有足够的时间去坟墓完成对基督埋葬的尸体做适当准备的工作。如果她们能够在预备日(星期五)购买并准备必要的香料和香膏，然后带到坟墓，她们一定会这样做。相反，她们必须在每周安息日期间等待和歇息。

每周安息日在第七天的白天结束，然后一周的第一天将在日落时开始，但夜幕也会很快降临。因此，她们必须等到早晨，才能把香料和香膏带到坟墓。

所有这些记述是从这四个人不同角度写的，记录了他们对这些事件的见证，当一个人阅读这些故事时，整个故事就变得更加清晰。包括并比较那些熟知并看到这些事件的门徒们的见证是非常重要的。这包括《马太福音》，《马可福音》，《路加福音》和《约翰福音》的著作，因为他们写了大量关于基督生与死的著作。

基督复活后的星期日

关于逾越节后的年度安息日和每周安息日的另一个误解和曲解的地方，是在《马太福音》的记述中。

“在安息日[希腊语, 复数--“安息日”]结束[或之后], 当一周的第一日接近黎明时, 玛丽·玛格达莱妮和另一个玛丽来看坟墓”(马太福音 28:1)

《马太福音》中的这段记述实际上说，在星期日早晨玛丽·玛格达莱妮和詹姆士的母亲玛丽来到坟墓之前，“安息日”已经结束。大多数人把这个误译为单数的安息日，但在希腊语中它是复数。在逾越节基督死亡和埋葬之后，有两个安息日。这里只是简单地说，在一周的第一日白天黎明时分，两个玛丽来到坟墓之前，已经过了两个安息日。

很显然，这段时间包含两个安息日，我们也看到了她们购买和准备这些香料的时间段。显然，传统基督教并没有考虑到这两个安息日，甚至没有考虑到两者之间的预备日。

这种事情的真相会令人非常兴奋，鼓舞和启发，到最终使人醒悟。但是，当一个人一辈子相信星期五受难日和星期日早晨复活时，这样的真相在一个人的生活中并不是那么容易面对和解决的。这不是任何被他人欺骗的人的过错，也不是对他们的谴责。然而，这是那些误译《圣经》的人的过错，也是那些后来知道真相却拒绝传授真相的人的过错。

在基督复活时间这件事情上，也被混淆所笼罩，又因围绕复活节的教义和传统而变得黑暗。日出仪式的主张是因为据说基督是在那一刻复活的，这根本不是事实。

“一周的第一日，天还黑，玛丽·玛格达莱妮来得早，到坟墓那里，看见石头从坟墓里移走了”（约翰福音 20:1）。

还有其他人跟在她们后面，它说太阳刚刚开始升起，但玛丽·玛格达莱妮和玛丽（詹姆士的母亲）到的时候，天还是黑的，而太阳还没有升起。虽然经文大部分都是以一种难以使用的方式翻译的，但故事是一致和清晰的：两个玛丽先到了，当时天还很黑，然后，就在太阳开始升起的时候，其他人带着香料开始抵达。信息都是一样的，基督已经复活了。他们在他们到达之前就已经复活了。他不是太阳即将升起的那一时刻复活的，也不是太阳升起的那一时刻复活的。他早已复活了。

“安息日之后，当一周的第一日天快亮的时候，玛丽·玛格达莱妮和另一个玛丽来看坟墓”（马太福音 28:1）。

安息日之后，一周的第一天在一周第七天日落开始。然后天就变黑了，所以一周的第一天的黎明是在早晨，当太阳的光芒开始照亮天空时。

接下来是关于这块大石头如何被天使从坟墓开口处滚开的记述。据记载，这些妇女担心她们如何移动那块石头，以便她们可以用香料膏恰当地涂抹身体，但当她们抵达时，石头已经被移走，基督已不在那里——他已经在早些时候复活了。

“一周的第一日一大早，她们在太阳升起时来到坟墓那里。她们彼此说[前面说过她们的担忧]，‘谁将石头从坟墓口处移走？’但当她们看时，她们发现石头已经被滚走了，因为它非常巨大。”（马可福音 16:2-5）

在她们抵达之前石头是如何被滚走的，在《马太福音》第二十八章的同一篇记述中也有描述，又从第一节开始：

“安息日之后，当一周的第一日天快亮的时候，玛丽·玛格达莱妮和另一个玛丽来看坟墓。看哪。[早些时候]发生了一场大地震，因为神的一位天使从天而降，把石头从洞口滚开，坐在那块石头上。他的容貌像似闪电，他的衣服洁白如雪。守卫士兵就因他吓得发抖，就像死人一样。天使对妇女回答说，‘不要害怕，因为我知道你们寻

找被钉在柱子上的约书亚。他不在这里，因为他已复活，如他所说。你们来，看看他所躺的地方。’ ”（马太福音 28:1-6）

这个故事以多种不同的翻译方式记述了那些最先接触到基督已经复活的真相的人。不论怎么写，事实就是当她们来到坟墓时，他不在那里，因为他确实已经复活了。没有经文说在他在日出之时复活或已经复活，或日出的任何时刻复活。但这就是复活节及其教导的叙述。

没有必要涵盖围绕这个故事的所有经文，因为他们说的都是同一件事。基督已经不在坟墓里了。他早就复活了。但有没有方法可以知道有多早呢？是可以的。

再提《路加福音》对这段记述的记述是有必要的。

“在一周的第一日，大清早，他们带着所预备的香料来到坟墓前，有几个人一同来。他们发现石头已从坟墓里滚开了，他们就进去，却找不到主约书亚的身体。他们因这一切甚为困惑，忽然有两个人穿着闪亮的衣服[两位天使]站在他们旁边。他们惊怕，将脸伏地。他们[天使]对他们说：‘你们为什么在死人中寻找活人呢？他不在这里，但已经复活了。你们要纪念他还在加利利的时候是怎么对你们说的，说：“人子必须被交在罪人手中，在柱子上被吊死，第三日复活”’。他们想起了他的话”（路加福音 24:1-8）。

我们再回到基督所说的关于唯一给出的标志能证明谁是真正的弥赛亚这个问题上。他将在地心——即坟墓里——呆三天三夜。然后，在第三天他将复活——准确地在第三天结束时复活。

时间是这样的：就在逾越节日落之前，就在年度圣日开始之前，亚利马太人约瑟把基督安置在坟墓里。那是在一周的第四天日落之前，也就是逾越节结束时。然后，无酵节的第一日年度圣日开始了，即年度安息日。这一天是一周的第五天。这就意味着从一周的第四天日落之前到一周的第五天日落时的时间（其中那天绝大部分时间是年度安息日）将组成基督呆在坟墓里的第一天。

然后，就在坟墓里的第一天即将结束之前，**年度安息日**结束时，就在日落之前，第二天将开始，并且在一周的第六天日落之前结束，也就是被称为每周安息日的**预备日**（我们认为的星

期五)。

然后，基督在坟墓的第三天，始于那个预备日日落之前和每周安息日的开始。基督在坟墓里的第三天，经过每周安息日的那一夜，一直到安息日的白天，一直到日落之前，在第三天及每周安息日即将结束时为止。

为了满足基督所说的弥赛亚在地心里呆三天三夜，他必须在那个每周安息日的末尾复活。就是在那个安息日日落，新的一天即将开始之前的一段时间。每周安息日日落后新的一天是一周的第一天，即星期日。一周的第一天(星期日)总是在每周的第七天安息日日落之后开始。

为了满足谁是真基督的标志，他必须准确地在三天三夜之后被复活，即被安置在坟墓里三个整天的时间。那个时间段在每周的安息日临近结束时终止。基督——真正的弥赛亚——必须在每周安息日结束时复活，以证明他是谁。他不是在一周的第一天里的任何一个时间复活。他不是星期天复活的。

父神给他的儿子取名为约书亚

“约书亚基督降生的事，记在下面：他母亲玛利亚已经许配给约瑟，还没有迎娶，玛利亚就从圣灵怀了孕。她丈夫约瑟是个义人，不愿意明明地羞辱她，想要暗暗地把她休了。正思念这事的时候，有主的天使向他梦中显现，说‘大卫的儿子约瑟，不要怕，只管娶过你的妻子玛利亚来。因她所怀的孕，是从圣灵来的。她将要生一个儿子。你要给他起名叫约书亚[永恒者的救赎]。因他要将自己的百姓从罪恶里拯救出来。’这件事的发生，是要应验主借先知所说的话：‘必有童女，怀孕生子，他的名要叫以马内利’[以赛亚书7:14]，以马内利的翻译是‘神与我们同在’。然后约瑟，从睡眠中醒来，就遵着主使者的吩咐，把妻子娶过来。只是在孩子出生之前，并没有与她同房。他给他起名叫约书亚”（马太福音1:18-25）

在玛利亚生子之前，神指示给他儿子的名字是**约书亚**，并不是英语译本中的耶稣。作为基督的天父，他给他唯一的儿子起的名字比他给任何人起的名字都重要得多。

神为亚当、亚伯拉罕、以实玛利、以撒、以色列等起名，也启发了更多的名字。然而，在他拯救人类的伟大计划中，“约书亚”这个名字是所有名字中具有最伟大的意义。

关于基督的名字在英文翻译中是如何改名为耶稣的，有许多争论。第一个可信赖的英文译本来自威廉·廷代尔(William Tyndale, 1494-1536)所写的著作，他使用 **lesus** 的拼写来表示基督的名字。

到了 1500 年后期，有些人开始使用耶稣的新英语拼写和发音。在 1604 年，由詹姆斯一世赞助的译本，称为国王詹姆斯版本(KJV)。译者对基督使用的名字是耶稣，从那时起，这个名字成为所有英文翻译的标准。

由于几个世纪以来，基督一直被这个名字所称呼，许多人并不认为这是一个问题。然而，解决这个问题的根本原因，就是为了说明在英文《圣经》中采用耶稣这个名字的而不是约书亚这个名字的过程是多么巧妙。同样重要的是要看到，神的话语是如何被错误地处理和翻译的。

关于基督的名字在发音和拼写上如何历经几个世纪从一种语言更改为另一种语言，导致名字演变为英语中的“耶稣”的争论非常复杂。大多数故事都始于公元前 3 世纪，统治埃及的希腊国王托勒密二世(Ptolemy II)如何委托将希伯来语《圣经》翻译成希腊语(通用希腊语或古希腊语)，被称为希腊七十士译本。

正是由于这首次将希伯来文翻译成希腊文，争论通常是从约书亚这个名字是如何被翻译开始的，然后发展到这个名字后来是如何从希腊语翻译成拉丁语。而后导致为什么在几个世纪后会有这种改变成耶稣的英文名字的理由。这就是今天的参考书所说的耶稣名字的词源历史。然而，不同发音的名字都可以追溯到旧约中约书亚的同一个名字，他在摩西死后接替了他，带领以色列子民走出旷野，进入应许之地。

当这个名字最初从希伯来语翻译成希腊语时，希腊语中没有一个名字或单词与约书亚的意思相同，因此，就给了这个名字的音译。音译是将一个词从一种语言的字母表转换到另一种语言的过程，目的是有一个相似的发音词。

不同宗教的学者和教师对这个早期从一种语言到另一种语言的翻译和音译，争论什么是真什么是假。然而，这些论点有些徒劳，因为确实没有办法提供确凿的证据。几个世纪以来，语言中不断发生变化，因为声音，字母的使用和拼写都经历了很大的变化。

任何一种语言从一个地区到另一个地区的这种变化都很常见。从发生在美国和英国之间的简单英语差异中，应该可以看到这一点。

从1500年代撰写的《廷代尔圣经》到1600年早期撰写的国王詹姆斯版本，仅在这个时间范围内，英语发生了许多变化。最好从这两个版本中给出一些例子。

《希伯来书 3:1》 (廷代尔) Wherefore holy brethren partakers of the celestiall calling consyder the embasseatour and hye prest of our profession Christ **Iesus**

(国王詹姆斯版本) Wherefore, holy brethren, partakers of the heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of our profession, Christ **Jesus**

《希伯来书 4:8-9》 (廷代尔) For if **Iosue** had geven them rest then wolde he not afterwards have spoke of another daye. There remayneth therefore yet a rest to ye people of God.

(国王詹姆斯版本) For if **Jesus** had given them rest, then would he not afterwards have spoken of another day. There remaineth therefore a rest to the people of God.

这些例子不言自明。几个世纪以来，单词，拼写和发音上的这种变化很常见。给出这些具体例子是为了强调后面将讨论的另一个问题，这个问题涉及一个超越简单错误或无知的问题。

在多数《圣经》译本中，个人或群体的偏见和/或教义信仰导致他们对语言中的不同词插入自己的解释。在从一种语言到另一种语言的翻译中，有很多这样的例子。为了说明这一点，最好考虑一个显而易见的例子。

《使徒行传 12:4》 (国王詹姆斯版本) 捉到了他，就把他关在监里，交给四班士兵看守，每班四个人，打算过了**复活节**(Easter)，把他提出来交给民众。

(新国王詹姆斯版本) 捉到了他，就把他关在监里，交给四班士兵看守，每班四个人，打算过了**逾越节**(Passover)，把他提出来交给民众。

在最初的希伯来文《圣经》或希腊文《圣经》中，根本没有任何地方提到复活节的节日。尽管希腊语的这个词在国王詹姆斯版本中的所有其他地方都被正确地翻译为“逾越节”（来自希腊语的“pascha”），但在这里却没有。翻译者应该前后一致，以产生真实的翻译。当新国王詹姆斯版本编写时，这一明显的错误必须被纠正，因为已经有太多已发表的研究报告纠正了这个错误的翻译。

当国王詹姆斯版本采用耶稣这个名字称呼神的儿子时，他们这样做是重大错误。他们没有恪守神所吩咐他儿子名字的含义。这个名字与旧约中约书亚具有相同的含义。这对人们来说可能并不重要，但应该很重要，因为这对神很重要，神是他的父亲。

整本《圣经》都清楚地表明，当神命名时，这个名字具有重大的含义。通常，这个名字也揭示神对人类的计划和目的的某些方面。希伯来语中的约书亚(Joshua)是一个复合词。第一部分来自耶和华(Yahweh-永恒者)的名字，即“yah”。后部分来自动词“yasha”，意思是“交付”或“拯救”。学者和教师清楚地承认约书亚这个名字具有“永恒者的救赎”的含义。在他的肉体生命中，弥赛亚第一次来作为神的逾越节羔羊——确实是“永恒者的救赎”提供了人类。

“第二天，约翰看见约书亚向他走来，就说：“看哪！神的羔羊，除去世人的罪！””（约翰福音 1:29）

耶稣这个名字本身没有任何意义！然而，在这么多人为了证明使用这个名字的正当性而进行的冗长争论之后，学者和宗教教师都承认这个名字的词源来自希伯来语名字约书亚(Joshua)。那么，为什么不用这个名字呢，特别是当一个更清楚地代表《旧约》中的约书亚的英文名字已经被使用的时候。

约书亚(Joshua)是英语翻译者应该使用的名字。他们之所以没有，也不会，原因在于深深植根于宗教的腐败和谎言，开始进入传统基督教。

对任何语言的单词选择使用音译，通常不会产生问题。然而，在《圣经》翻译中这样做，并且是关于神的话语时，那么就可能成为一个巨大的问题。在这种情况下，如果音译前后一

致，则可能没有问题。但在英语中，译者在处理神的话语时前后不一致，也不真实。

如果在《旧约》中使用一个特定的名字来标识约书亚，然后在《新约》中使用不同的词来表示同一个名字，应该引起疑问。是什么目的或动机？为什么前后不一致？毕竟，学者和教师承认这是这个名字的词源。他们知道它来自希伯来名字 Yehoshua.

如果那些翻译成英文的人在《旧约》和《新约》中都采用了同一个名字，清晰具有“永恒者的救赎”的含义，那么这将是真实地处理神的话语的真心诚意的试图。然而，事实恰恰相反，因为他们想方设法地将它们分开。

当今传统基督教中的绝大多数人都不知道，《新约》中耶稣的名字追溯到约书亚这个同名。我们再次回来问，为什么使用两个不同的名字。显然，许多译者和教师竭力使这些名字不同。为什么？

选用《廷代尔圣经》和《国王詹姆斯版本圣经》中的早先引文的原因，不仅是为了指出一种语言不断变化的演变，而且也是为了指出这里一些非常值得质疑的做法。

廷代尔版的《希伯来书 3:1》被引述为：但是，“Wherefore holy brethren partakers of the celestiall calling consyder the embasseatour and hye prest of our profession Christ **Iesus**”

但是，请注意，他是如何翻译《新约》中的一段经文的，该经文指的是《旧约》中带领以色列人进入应许之地的约书亚：“如果 **Iosue** 已经使他们享受了安息，神后来就不会再提到另一个日子了”（希伯来书 4:8）。

在《新约》中，廷代尔(Tyndale)使用 **Iesus** 或它的一种形式来指代基督。但是当他明确引用《旧约》中提到的约书亚时，他使用了 **Iosue**，尽管在《旧约》中他使用 **Iosua**。如果他从希腊语翻译过来的，这可能是希腊文字从柯因(Koine)希腊语时代到后来使用更现代的希腊语的变化结果。这不是一个问题，因为很明显他说的是同一个人的名字。所有学者都同意这些版本的名字是相同的，那么为什么他用不同的名字来区分 **Iesus** 和 **Iosue** 呢？

这种经文上的舞弊在自廷代尔时代之后几十年的国王詹姆士版本中，更为严重。

“如果耶稣(Jesus)已经使他们享受了安息，后来神就不会再提到另一个日子了”（希伯来书 4:8）。

国王詹姆士版本中的引述是关于约书亚(在旧约中)，因为廷代尔已经清楚地认识到了这一点。不论出于何种原因或动机，国王詹姆士版本的翻译者拒绝了在《新约》中使用约书亚这个名字。尽管在《圣经新约》中，国王詹姆士版本错误地使用了耶稣(Jesus)这个名字，而经文实际上是关于“旧约中的约书亚”，但自那时以后，译本已经纠正了这一错误。那些正确使用约书亚名字的版本包括 ASV, NIV, NLT, NKJV 和 RSV 这些版本。

如果其他现代版本的学者认识到约书亚的名字在《旧约》和《新约》中应该是相同的，他们为什么不用同样的名字来称呼基督呢？毕竟，他们都认识到——或至少应该认识到——基督的名字可以直接追溯到《旧约》里约书亚的名字。

神的教会认为，正如天主教在公元 325 年形成后改变了许多基督教教义一样，它也开始强调对约书亚这个名字的不同发音，随着时间的推移，这些发音更加受损。天主教在他们的拉丁文版 Vulgate 译本中，以及传统基督教内部的所有其他译本中，本来可以做一个有效的译本，或者用一致的音译成其他语言，与希伯来语中的约书亚(Yehoshua)具有相同的含义。

事实上，在将近 2000 年后，神即将派遣他的儿子作为弥赛亚——即基督——首先拯救人类免于自我毁灭，然后建立神的王国政府，统治全人类。为了使教会为基督的来临做好充分准备，从神的教会中除去的最后一个重大错误，就是更正他的名字。“耶稣(Jesus)”基督这个名字代表了公元 325 年之后，在一个自称为基督教的教廷里开始被错误教导的所有东西。“耶稣(Jesus)”基督代表了那个教廷的教义，如三位一体，复活节，礼拜日，圣诞节，以及更多错误和违背神的话语的教义。

在将近 2000 年之后，双脚即将再次站在橄榄山上的那个人，就是约书亚(Joshua)基督——神派来拯救人类的真正弥赛亚(Messiah)。

其他需要被纠正的教义

还有其他一些被传统基督教延续下来的不真实的教义(教导)，例如三位一体，地狱，不朽的灵魂，等等，这些都将在最后一章中介绍。但是，在本书的这个时刻，重要的是要开始了解，伪教义是如何使人们无视即将在地球上发生的灾难性末世代事件，特别是那场已经预言了的最后一场世界大战——第三次世界大战。